MODE D'EMPLOI

PISTOLET À AIR CHAUD INTELLIGENT

PCE-HAG 100

FRANÇAIS



User manuals in various languages (français, italiano, español, português, nederlands, türk, polski) can be found via our product search on:
www.pce-instruments.com

CONSEILS AUX UTILISATEURS

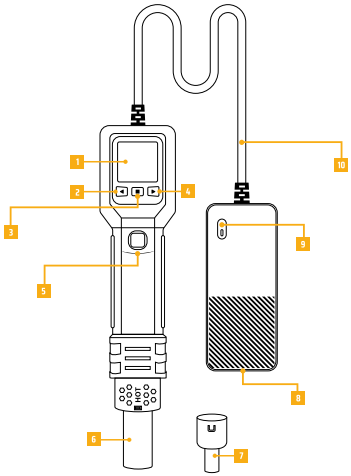
» Ce mode d'emploi contient des instructions détaillées sur l'utilisation du produit, des consignes de sécurité et d'autres informations pertinentes.
» Veuillez lire attentivement le mode d'emploi avant d'utiliser le produit afin de garantir des performances optimales.
» N'utilisez pas l'appareil dans des environnements inflammables ou présentant un risque d'explosion.
» Les piles usagées et les appareils hors d'usage ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Veuillez respecter les réglementations nationales ou locales en matière d'élimination appropriée.
» Si vous constatez des défauts de qualité sur l'appareil ou si vous avez des questions concernant son utilisation, veuillez contacter le fabricant.

PRESENTACIÓN DEL PRODUCTO

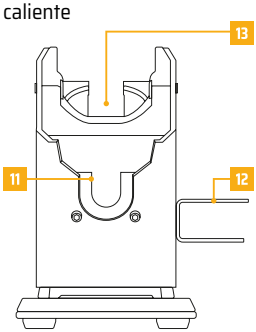
La PCE-HAG 10D es una pistola de aire caliente inteligente y portátil recién lanzada al mercado, diseñada para
una amplia variedad de aplicaciones. Incorpora un microcontrolador con un preciso
control de temperatura PID, que garantiza un calentamiento rápido con un mínimo de choque térmico y, de este modo, prolonga la vida útil del elemento calefactor. El ventilador sin escobillas admite velocidades de aire ajustables del nivel 1 al 20 y ofrece un funcionamiento silencioso, una larga vida útil y adaptabilidad a diferentes entornos de trabajo. El mango cuenta con un sensor magnético integrado que calienta automáticamente el aparato al levantarlo y lo enfría en modo de espera al dejarlo sobre una superficie, lo que simplifica su manejo. Mediante el regulador
y la pantalla de la empuñadura, se pueden ajustar sin esfuerzo la temperatura y la velocidad del aire con una sola mano. Además, el dispositivo cuenta con tres configuraciones preestablecidas de selección rápida para la temperatura y la velocidad del aire, lo que permite cambiar de modo rápidamente. La función de enfriamiento rápido acelera el proceso de enfriamiento y, de este modo, prolonga aún más la vida útil del elemento calefactor. La supervisión en tiempo real mediante diversos sensores garantiza que el aparato desconecte la calefacción en caso de anomalías, lo que asegura la seguridad. La pantalla LCD y el indicador LED muestran claramente el estado de funcionamiento y los cambios de temperatura. Con su diseño ergonómico del mango para un agarre cómodo y su estructura compacta y portátil, es la elección ideal tanto para profesionales como para aficionados al bricolaje.

DESCRIPCIÓN DEL DISPOSITIVO

1 - Pantalla
2 - Botón izquierdo
3 - Botón central
4 - Botón derecho
5 - Botón de preajuste/luz indicadora
6 - Tubo calefactor (para usar con boquillas) 7 - Boquilla
8 - Toma de corriente (enchufe de 13)
9 - Indicador de funcionamiento rojo
10 - Cable de alimentación



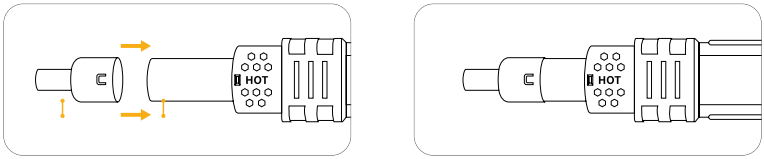
11 - Soporte para boquillas
12 - Superficie de apoyo para boquillas
13 - Superficie de apoyo para pistola de aire caliente



Descripción del indicador luminoso	
AZUL	Estado apagado
VERDE	Temperatura< 100 °C
AMARILLO	100°C< Temperatura < 300°C
ROJO	Temperatura >300°C

Instrucciones de montaje

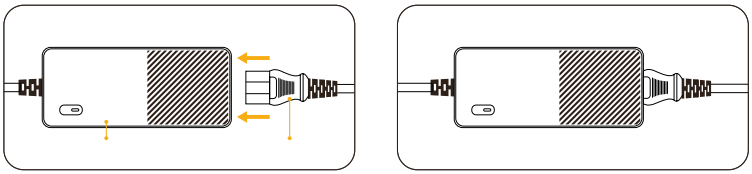
El diámetro del tubo de acero en la salida de aire es de aproximadamente 21,7 mm y es compatible con las boquillas de la serie 850. En función de la aplicación, puede elegir entre diferentes boquillas con distintos diámetros de salida. Durante el montaje, asegúrese de colocar la boquilla en la posición correcta, tal y como se muestra en la siguiente ilustración:



Una vez colocada la boquilla, vuelva a insertar el mango en su soporte. El mango está equipado con un interruptor de control magnético, mientras que los laterales del soporte contienen imanes potentes. Al volver a colocar el mango en el soporte, se activan automáticamente los modos de refrigeración y de espera.

Instrucciones para la conexión a la red eléctrica

En primer lugar, conecte el cable de alimentación a la fuente de alimentación y, a continuación, enchufe el cable de alimentación a una toma de corriente de 220 V CA. La conexión se muestra en la siguiente ilustración:



¡ATENCIÓN!

Tensión de entrada: 100 ... 140 V CA (versión de 110 V) /
200 ... 240 V CA (versión de 220 V).
Frecuencia: 50 Hz/60 Hz, potencia máxima: 550 W.
Por motivos de seguridad, utilícelo únicamente en una toma de corriente con conexión a tierra.

PARÁMETROS TÉCNICOS

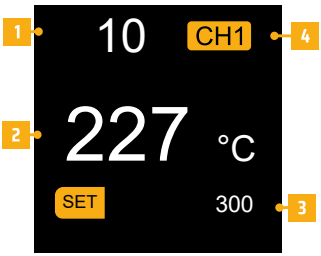
Alimentación eléctrica y parámetros de rendimiento	Tensión de entrada: 100 ... 140 V CA (versión de 110 V) / 200 ... 240 V CA (versión de 220 V) Frecuencia: 50 Hz/60 Hz, potencia máxima: 550 W
Rango de regulación de temperatura	100 °C ... 450 °C (212 °F ... 842 °F)
Tamaño de la pantalla	1,54-Aduanas-LCD (240 x 240)
Caudal de aire	80 l/min, regulable en 20 niveles
Tamaño del tubo calefactor	Longitud: 80 mm Diámetro: 21,6 mm (compatible con las boquillas de la serie 850)
Dimensiones/peso total	Mango (sin boquilla): 260 x 60 x 40 mm Fuente de alimentación: 118 x 50 x 30,6 mm 1391 g
Longitud del cable	Cable con empuñadura de silicona: 1,2 m. Cable de alimentación: 1,2 m.
Ruido de funcionamiento	<65dB

MODO DE EMPLEO

Estado de apagado
Mantenga pulsado el botón central durante unos 3 segundos para encender el dispositivo. El estado de encendido/
apagado cuenta con una función de memoria. Tras el encendido, se muestra el logotipo de inicio. Dependiendo de si el precalentamiento de inicio está activado o desactivado (configurable), el dispositivo pasa a diferentes pantallas: Si el precalentamiento de inicio está desactivado, aparecerá una pantalla de solicitud de entrada; pulsa cualquier tecla para iniciar el precalentamiento y acceder a la interfaz principal. Si el precalentamiento de inicio está activado, no aparecerá ninguna solicitud; el dispositivo pasará directamente a la interfaz principal y comenzará el proceso de calentamiento.

Pantalla de solicitud
Pulse cualquier tecla para acceder a la interfaz principal e iniciar el proceso de calentamiento. Haga doble clic en la tecla central para acceder a la interfaz del menú. Si el apagado automático está activado, el aparato se apagará automáticamente una vez transcurrido el tiempo establecido (configurable de 5 a 15 minutos).

Pantalla principal
1 - Nivel Arflow (1 ... 20)
2 - Temperatura en tiempo real
3 - Temperatura de consigna (100 ... 450 °C)
4 - Grupos predefinidos (CHl ... 3)



En la interfaz principal, cada uno de los botones tiene las siguientes funciones:

Tecla	Haz clic una vez	Hacer doble clic	Botón Loong
Centro	Modificar los ajustes de temperatura y velocidad del flujo de aire	Acceder a la configuración del menú	Dejar enfriar y apagar
Izquierda	Paso para reducir la temperatura ajustada o la velocidad del flujo de aire	/	Reducir rápidamente la temperatura ajustada y la velocidad del flujo de aire
Derecha	Paso para aumentar la temperatura o la velocidad del flujo de aire ajustadas	/	Aumentar rápidamente la temperatura ajustada y la velocidad del flujo de aire
Configuración predeterminada	Alternar entre tres niveles preestablecidos	/	Cambiar el flujo de aire a aire frío

Interfaz de usuario de refrigeración
Cuando la temperatura desciende hasta el valor de temperatura de espera (configurable entre 70 °C y 100 °C), el aparato pasa al modo de espera. Hay dos opciones disponibles para la velocidad de refrigeración: refrigeración normal con el flujo de aire actual (refrigeración rápida desactivada) y refrigeración rápida con el nivel de flujo de aire 15 (refrigeración rápida activada). Si mantiene pulsado el botón central durante el proceso de refrigeración (si se encuentra en la interfaz de refrigeración en modo de espera, el aparato pasará a la interfaz de refrigeración de apagado y esperará
a que se apague; si se encuentra en la interfaz de refrigeración de apagado, podrá volver a la interfaz principal para continuar con el proceso de calentamiento), se activará el modo de espera. Si se vuelve a colocar el mango en el soporte durante el proceso de refrigeración, se activa el modo de espera. Al retirar el mango, se vuelve a la interfaz principal para continuar con el proceso de calentamiento.

Interfaz de espera
La interfaz de espera se muestra en la ilustración de la derecha. Cuando se vuelve a colocar el mango en el soporte, el sistema inicia la refrigeración. En cuanto la temperatura desciende hasta el valor de temperatura de espera (que se puede ajustar entre 70 °C y 100 °C), el sistema pasa a la interfaz de espera. Si se retira el mango, el sistema vuelve a la interfaz principal para continuar con el funcionamiento de calefacción. Si se ha activado el apagado automático, el sistema pasa a la interfaz de apagado una vez transcurrido el tiempo establecido. Además, se accede a la interfaz de apagado manteniendo pulsado el botón central. Desde esta interfaz también se puede acceder a la interfaz de menú haciendo doble clic en el botón central.

Interfaz del menú
Al hacer doble clic, accederá a la interfaz del menú, en la que podrá configurar diversos parámetros. El menú principal incluye 12 opciones, tal y como se muestra en la ilustración de la derecha. El menú se divide en dos niveles (menú principal y submenú). En la interfaz del menú principal, cada una de las teclas tiene las siguientes funciones (véase la tabla siguiente):

Tecla	**Haz clic una vez**	**Pulsación prolongada**
Izquierda	Seleccionar la opción anterior del menú	/
Derecha	Acceder al submenú	Salir del menú principal
Centro	Seleccionar la siguiente opción del menú	/

En la interfaz de usuario del submenú (Configuración de parámetros), cada uno de los botones tiene las siguientes funciones:		
Izquierda	Alternar entre diferentes opciones / Ajustar los valores de los parámetros	/
Derecha	Guardar los parámetros y volver al menú principal	No guardar los parámetros y volver al menú principal
Centro	Alternar entre diferentes opciones / Ajustar los valores de los parámetros	/

En la siguiente tabla se recogen los parámetros y las descripciones de cada submenú:

Opciones del menú	**Definiciones**	**Configuración de fábrica**	**Rango de ajuste**
Apagado automático	Durée d'attente en mode veille avant la mise hors tension automatique. Si l'option DÉSACTIVÉ est sélectionnée, la mise hors tension automatique est désactivée.	5 minutes	Ne jamais éteindre, 5 minutes, 10 minutes, 15 minutes
Calefacción	Si desea omitir la pantalla de solicitud de entrada: pulse cualquier tecla para iniciar el proceso de calentamiento y continuar directamente con la calefacción.	Extrait de	Arrêt / Marche
Dispositivo	La unidad de temperatura que aparece en la pantalla.	°C	Celsius (°C) / Fahrenheit (°F)
Idioma	El idioma que aparece en la pantalla.	Chinois simplifié	Chinois simplifié / Anglais
Acceso rápido	Ajuste de la velocidad del ventilador y de la temperatura para los niveles preestablecidos.	Vitesse du ventilateur : 10, température : 300 °C	Température : 100 à 450 °C ; vitesse du ventilateur : 1 à 20,
Paso	El valor de ajuste para la configuración de la temperatura.	25°C	5°C ... 25°C
Modo de espera	Ajustar la temperatura de espera / la temperatura de apagado	80°C	70°C... 100°C
Refrigeración	Activar el modo de enfriamiento rápido. Cuando se activa, el sistema expulsa un mayor volumen de aire en modo de espera para enfriar más rápidamente.	Ouvrir	Fermer / Ouvrir
Calibración de temperatura	Calibrar la temperatura. Una vez seleccionada, la pistola de aire caliente expulsa aire a la temperatura correspondiente.	120°C, 220°C, 320°C, 420°C	/
Brillo	Ajustar el brillo de la pantalla.	10	1 ... 10
Restablecer	Restablecer la configuración a los valores de fábrica.	Annuler	Annuler / Confirmer
Información	Información sobre la marca, número de versión.	VI.0	/

PRÉCAUTIONS

» La sortie d'air du pistolet à air chaud et la zone qui l'entoure peuvent atteindre des températures extrêmement élevées. Même lorsque l'appareil est en mode veille de refroidissement ou éteint, il convient de faire preuve de prudence pour éviter toute brûlure !
» Après utilisation, replacez toujours correctement la poignée dans son support. Attendez que l'appareil ait refroidi automatiquement jusqu'à la température de veille réglée (70 ... 100 °C) avant de l'éteindre ou de débrancher la fiche secteur.
» Assurez-vous que la sortie d'air du tube en acier et l'entrée d'air du ventilateur sont exemptes d'obstacles et d'obstructions ! Veillez à une circulation d'air suffisante.
» Pendant le fonctionnement, maintenez une distance d'au moins 2 mm entre la sortie d'air et l'objet à dessouder afin de garantir un dessoudage correct.
» Choisissez la buse adaptée à chaque situation de dessoudage. Notez que des buses différentes peuvent entraîner des variations de la température de sortie d'air.
» Le ventilateur sans balais intégré à la poignée peut vibrer pendant le fonctionnement ; ceci est normal. Vous pouvez réduire la vitesse du ventilateur pour minimiser les vibrations.
» N'utilisez pas l'appareil dans des environnements contenant des gaz ou des substances inflammables ou explosifs ! Évitez de l'utiliser dans des environnements excessivement humides.
» Utilisez pour l'appareil une alimentation en courant alternatif de 220 V avec prise de terre. Si l'appareil n'est pas utilisé pendant une période prolongée, veuillez débrancher la fiche secteur !
» Conservez l'appareil hors de portée des enfants !

RECYCLAGE

Du fait de leurs contenus toxiques, les piles ne doivent pas être jetées dans les ordures ménagères. Elles doivent être amenées à des lieux aptes pour leur recyclage. Pour pouvoir respecter l'ADEME (retour et élimination des résidus d'appareils électriques et électroniques) nous retirons tous nos appareils. Ils seront recyclés par nous-même ou seront éliminés selon la loi par une société de recyclage.
Vous pouvez l'envoyer à PCE Instruments France EURL
RII AEE – Nº 001932
Numéro REI-RPA : 855 – RD. 106/2008

COORDONNÉES DE PCE INSTRUMENTS

Germany
PCE Deutschland GmbH
Im Langel 26
D-59872 Meschede
Deutschland
Tel.: +49 (0) 2903 976 99 0
Fax: +49 (0) 2903 976 99 29
info@pce-instruments.com
www.pce-instruments.com/deutsch

France
PCE Instruments France EURL
2, rue Georges Kuhnmunch
67250 Soultz-sous-Forêts
France
Tel.: +33 (0) 972 35 37 17
Fax.: +33 (0) 972 35 37 18
info@pce-france.fr
www.pce-instruments.com/french

Spain
PCE Ibérica S.L.
Calle Mula, 8
02500 Tobarra (Albacete)
España
Tel. : +34 967 543 548
info@pce-iberica.es
www.pce-instruments.com/espanol

United Kingdom
PCE Instruments UK Ltd
Trafford House
Chester Rd, Old Trafford
Manchester M32 0RS
United Kingdom
Tel: +44 (0) 161 464902 0
Fax: +44 (0) 161 464902 9
info@pce-instruments.co.uk
www.pce-instruments.com/english

Italy
PCE Italia s.r.l.
Via Pesciatina 878 / B-Interno 6
55010 Loc. Gragnano
Capannori (Lucca)
Italia
Telefono: +39 0583 975 114
Fax: +39 0583 974 824
info@pce-italia.it
www.pce-instruments.com/italiano

Turkey
PCE Teknik Cihazları Ltd.Şti.
Halkalı Merkez Mah.
Pehlivan Sok. No.6/C
34303 Küçükçekmece - İstanbul
Türkiye
Tel: 0212 471 11 47
Faks: 0212 705 53 93
info@pce-cihazlari.com.tr
www.pce-instruments.com/turkish

The Netherlands
PCE Brookhuis B.V.
Twentepoort West 17
7609 RD Almelo
Nederland
Telefoon: +31 (0)53 737 01 92
info@pcebenelux.nl
www.pce-instruments.com/dutch

United States of America
PCE Americas Inc.
1201 Jupiter Park Drive, Suite 8
Jupiter / Palm Beach
33458 FL
USA
Tel: +1 (561) 320-9162
Fax: +1 (561) 320-9176
info@pce-americas.com
www.pce-instruments.com/us

Denmark
PCE Instruments Denmark ApS
Birk Centerpark 40
7400 Herning
Denmark
Tel.: +45 70 30 53 08
kontakt@pce-instruments.com
www.pce-instruments.com/dansk

FRANÇAIS

Les spécifications sont sujettes à modification sans préavis